

other measure having financial implications, shall be examined by an Audit Commission. The Council shall designate, by a two-thirds majority of all Member States, the Member States which, in rotation on an equitable basis, shall be invited to nominate, preferably from among their own senior officials, auditors to serve on this Commission, and shall nominate by the same majority, from among the auditors, a Chairman of the Commission for a period not exceeding three years.

3. The purpose of the audit, which shall be based on records and, if necessary, done on the spot, shall be to verify that expenditure has conformed with the budget estimates and that the records are lawful and correct. The Commission shall also report on the economic management of the Agency's financial resources. At the end of each financial year, the Commission shall draw up a report, which shall be adopted by the majority of its members and thereupon transmitted to the Council.

4. The Audit Commission shall discharge such other functions as are set out in the Financial Regulations.

5. The Director General shall furnish the auditors with such information and help as they may require to carry out their duties.

tres actes ayant des incidences financières, sont examinés par une commission de vérification des comptes. Le conseil désigne, à la majorité des deux tiers de tous les Etats membres, les Etats membres qui, par rotation sur une base équitable, sont invités à nommer, de préférence parmi leurs propres fonctionnaires de rang élevé, des commissaires aux comptes, et nomme, parmi ceux-ci, à la même majorité et pour une période ne dépassant pas trois ans, le Président de la commission.

3. La vérification qui a lieu sur pièces et au besoin sur place, a pour objet de s'assurer que les dépenses sont conformes aux prévisions budgétaires et de constater la légalité et la régularité des écritures. La Commission fait également rapport sur la gestion économique des ressources financières de l'Agence. Après la clôture de chaque exercice la commission établit un rapport qu'elle adopte à la majorité de ses membres et adresse ensuite au Conseil.

4. La commission de vérification des comptes accomplit toutes autres fonctions prescrites par le règlement financier.

5. Le Directeur général fournit aux commissaires aux comptes toute information et assistance dont ils peuvent avoir besoin pour s'acquitter de leur tâche.

anden foranstaltning, der har finansielle virkninger, skal gennemgås af en revisionskommission. Rådet skal med to tredjedels flertal af samtlige medlemsstater udpege de medlemsstater, der efter en rimelig turnusordning skal opfordres til fortrinsvis blandt deres egne højere embedsmænd at udpege revisorer til at gøre tjeneste i denne kommission, og skal med samme flertal blandt revisorerne udpege en formand for kommissionen for et tidsrum af højst tre år.

3. Formålet med revisionen, der skal være baseret på bilag og om nødvendigt foretages på stedet, skal være at konstatere, at udgifterne har været i overensstemmelse med de i budgettet anslåede, og at bogføringen er lovlige og korrekt. Kommissionen skal desuden afgive beretning om den økonomiske forvaltning af organisationens finansielle ressourcer. Ved slutningen af hvert finansår skal kommissionen udarbejde en beretning, der skal godkendes af et flertal af dens medlemmer og derefter tilstilles rådet.

4. Revisionskommissionen skal udføre sådanne andre hverv, som er anført i de finansielle vedtægter.

5. Generaldirektøren skal give revisorerne de oplysninger og den bistand, som de måtte behøve for at udføre deres opgaver.